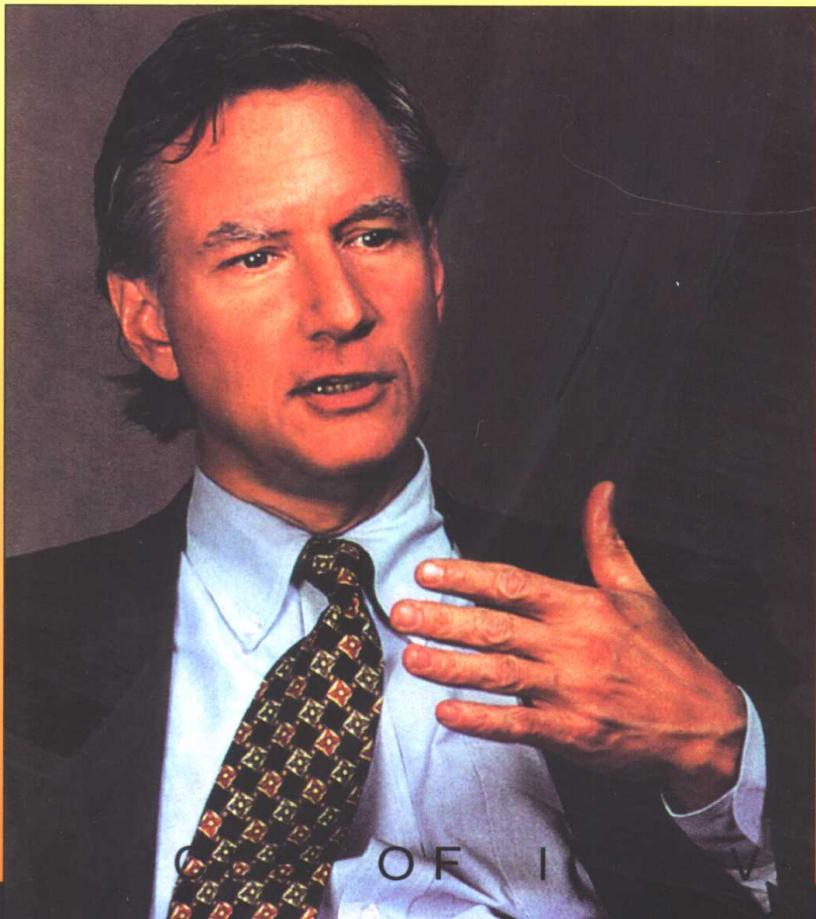


THE CIRCLE OF INNOVATION

管理大师

汤姆·彼得斯论创新

当今最杰出的管理学大师
汤姆·彼得斯 / 著



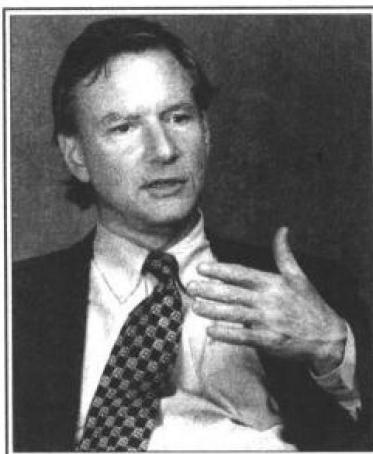
THE CIRCLE OF INNOVATION

汤姆·彼得斯

论创新

The Circle of Innovation

[美] 汤姆·彼得斯 / 著
林立 沙丽金 / 译



海南出版社

The Circle of Innovation

by Tom Peters

Copyright © 1998 by Tom Peters

中文简体字版权© 2000 海南出版社

本书由 Knopf 授权出版

版权所有 不得翻印

版权合同登记号：图字：30-1999-67 号

图书在版编目 (CIP) 数据

汤姆·彼得斯论创新 / (美) 彼得斯 (Peters,T.) 著；

林立, 沙丽金 译。 - 海口: 海南出版社, 2000.8

书名原文: The Circle of Innovation

ISBN 7-80645-825-5

I. 汤… II. ①彼… ②林… ③沙… III. 创造性 - 管理 - 研究

IV.C931

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2000) 第 68562 号

汤姆·彼得斯论创新

作者: (美) 汤姆·彼得斯

译者: 林立 沙丽金

责任编辑: 孙 忠

海南出版社 出版发行

地址: 海口市金盘开发区建设三横路 2 号

邮编: 570216

电话: 0898-6812776

E-mail: hnbook@263.net

经销: 全国新华书店经销

印刷: 北京市友谊印刷经营公司印刷

出版日期: 2000 年 9 月第 1 版 2000 年 9 月第 1 次印刷

开本: 880 × 1230 毫米 1/32

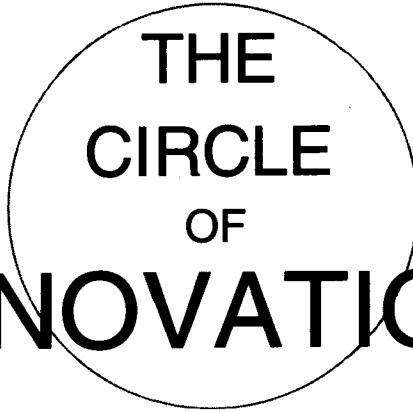
印张: 18

字数: 300 千字

印数: 5000 册

书号: ISBN 7-80645-825-5 /F · 74

定价: 36.00 元



**THE
CIRCLE
OF
INNOVATION**

You Can't
Shrink
Your
Way
to
Greatness

Whatever made you
successful in the past
won't
in the future.

*-Lew Platt, chairman and CEO,
Hewlett - Packard*

it's the end of
the world
as we know it.

*-Peter Georgescu, chairman and CEO,
Young & Rubicam*

**过去的辉煌
只属于过去
而非
将来**

——卢·普莱特
惠普公司董事会主席兼首席
执行官

**这是我们
已知
世界的末日**

——彼得·乔治斯库
Young & Rubicam 公司董事会主席兼首
席执行官

前　言

任何企业的成功，与其说靠的是智慧，不如说靠的是直觉。通过研究企业家的整个经营过程，我们虽然能够解释市场上的种种现象，却永远无法左右市场。

汤姆·彼得斯就是更多地靠直觉，而不是靠智慧。他用直觉去感受企业经营。我这么说并不是要贬低他的斯坦福博士学位、他在麦肯锡象牙塔的经历、或者《追求卓越》一书出版以来他对管理理论与实践所作出的卓越贡献。

汤姆最突出的特点是：充满热情和活力；遇到机会，就立即行动；见到平庸，就感到痛苦；看到创新，就欣喜若狂。汤姆和我是朋友。几个月前，他邀请我参加一个在底特律举办的注册商标研讨会。我读他写的书，和他讨论企业的难题、共同进餐、谈笑风生。由于到世界各地旅行的日程安排紧张，我们常常通过电子邮件聊天。

在底特律，汤姆的表现使我想到了福音传道者。汤姆同他们一样改变着人们的生活。他传达深刻、热情的信念。同他们一样，汤姆医治人们的创伤。传道者用灵魂的力量医治肉体的创伤；汤姆用思想的力量改变企业。汤姆的足迹遍及世界，他在任何地方都轻松自如。他嘲笑过失，也嘲笑自己。他很少睡觉，这一点从他发送电子邮件



件的时间可以看出。他常读书，而且过目不忘，他读过的书相当于一个很好的大学图书馆的藏书量。他汲取各种观点，并以自己独特的视角去思考。

汤姆对自己的批评严于他人。在他的头脑中，思想的更新率比孩子的注意力变化还快。汤姆不断地检验自己，他在变化中成长。他不断求新、求好。他不断试验，通常是公开进行试验。他偶尔失败，但更多的是成功。他说，人总得犯错误，还要犯够一定数量的错误。汤姆有自己犯错误的定额。汤姆有时被人指责为前后矛盾，他确实如此。他相信，有存在价值的思想就值得改。我同意这个观点，许多人也都赞同这个观点。

像汤姆这样具有创造性的思想家是与我们不同的。他们所看到的是我们所忽略的。汤姆有了想法，便将其转变成我们转变不成的东西。他把企业的学习转变为企业的遗忘；他把管理转变为一场彻底更新的运动；他把饭店服务员变为米开朗琪罗。

汤姆像所有的探索者一样，带领我们走上发现之路；汤姆像所有其他创新者一样，既持不同意见，又支持不同意见。我们见过他所欣赏的人：ABB（Asea Brown Boveri）公司的珀西·巴内维克（Percy Barnevik）、微软公司的比尔·盖茨（Bill Gates）、通用汽车公司的阿尔弗雷德·斯隆。要想得到汤姆的欣赏，你不必活着，但一定要真正活过。

他许许多多的挫折与成功，为我们指明了道路。莱克兰医院实例表明：没有任何工作是神圣不可侵犯的。它说明重组企业有局限性，任何全新的结构也都有局限性；它说明我们不能理解的、不能预测的、不能控制的技术可能对我们和企业生死

前　　言

攸关。

我们可以赞赏汤姆的著作和研讨会的独创性，但是，我们不应该仅此而已。汤姆所写的思想固然重要，但更重要的是我们要按他所说的去做。如果他的劝诫不付诸实践，那将毫无意义。

我猜想汤姆更重视我们如何读他的书，而不是他如何写这本书。了解他的思想很容易，跟着往下读就行了。人们都喜欢尽量快读，停下来思考细节。我个人认为，汤姆会赞同这种读法的。我建议用另一种读法，拿着铅笔或记号笔读，作笔记。这肯定是与汤姆不断进行交流的第一步。从我的经验来看，这种交流是独一无二的。

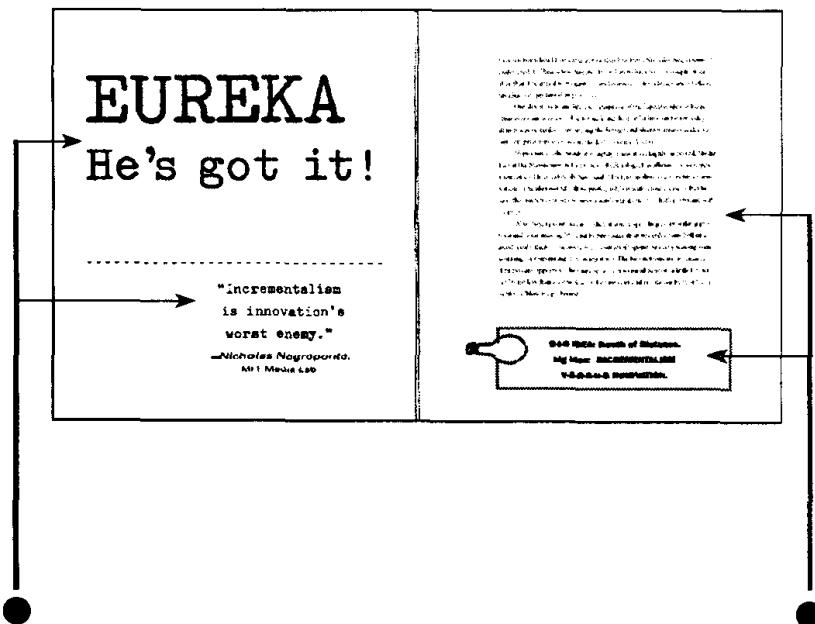
汤姆以“我们就是要有声有色地生活”这一章结束全书。这是转述法国小说家左拉的话，我常听他重复这句话，而且每次说得声音都很大。汤姆的书对我启发非常大，我想这本书也同样会对你有参考价值。

迪安·莱贝龙
魏森，瑞典

迪安·莱贝龙是投资创新者巴特里马奇金融管理学院的创始人，圣菲学院的董事会成员。他因对传统思维的憎恨而出名。哈佛商学院在对这位有杰出成就的校友的赞词中说：“他是证券方面的杰出学者、出色的企业投资者，他叛逆的成功故事青史留名。”

体例说明

我在研讨会上用幻灯片讲解我提出的观点。人们不断地向我索要这些幻灯片。现在它们都包括在这本书里了。这本书有意保留研讨会讲稿的形式，使人有身临其境的感觉。本书主要采用幻灯片的形式，并配以解释性的文字。



幻灯片

解释性文字

The Circle of Innovation

这不是珍藏版！我会不断更新这本书的内容，每周都有大量的新幻灯片放在我的网址上：www.businessedge.net/tompeters

来参加我们连续不断的、活泼有趣的网上交流吧！敬请光临！

世界新秩序

吉隆坡 0807 号班机……

巨变、巨变、巨……变……我不是指 1997 年 5 月 31 日 11 点在登上飞往吉隆坡的 0807 号班机的通道里迎面扑来的热浪。

热吗？确实热！

但是……

1993 年，我上次来到这里时，一切都不正常。现在呢？完全是在发疯。

星期六下午 2:00 又一个忙碌的日子。交通堵塞。

星期六晚上 8:00 在 27 层的饭店房间里看到一个高层建筑的工地，一切尽收眼底。

往上看，再往上，我看到刚刚完工的 Petronas 大厦。这是世界上最高的建筑，比美国西尔斯/芝加哥大厦高 33 英尺。

吉隆坡。

马来西亚。

亚洲。

我不停地翻阅文件。为后天的吉隆坡研讨会做准备。研讨

会后过两天去香港。

但是，我毫无准备，甚至在 60 天以前访问印度时，都没有预料到近期在身体、精神方面受到的强烈震撼。这震撼就是亚洲经济。亚洲的经济飞速发展，改变着世界的面貌。每一天，每一小时都在改变。

回到美国后，我们的媒体上大谈比尔·盖茨、比尔·盖茨的房子、比尔·盖茨的痔疮，当然还谈比尔·盖茨的软件。我知道他在“改变世界”。但是，在这里他好像是个微不足道的变化。因为他不过处在地球村而已，没错。电信革命，确实伟大。但是，在吉隆坡，建筑的发展、经济腾飞是最基本的变化。

世界，高速地向亚洲倾斜。伴随着加速度的发展，世界永远不会像过去一样了，永远不会接近过去的样子。

我住的第 27 层楼（这是个较矮的建筑物）窗下发生着什么事？没什么事。只是全球经济、社会、政治混乱。其规模，其速度，在人类历史上史无前例。我的太阳穴真的在剧烈地跳动。

* * *

一条新闻：以后的 20 年中，17 亿新增添的、有文化的亚洲工人将加入到世界劳动大军中。（是呀，以 10 亿计算。）亚洲在世界经济里，也在同样 20 年中可望增加 2 倍，占世界经济 50% 以上。

不信吗？吃惊吗？

世界新秩序

* * *

1997年6月1日星期日下午2:30 失眠使我不能入睡。或许是打桩机刺耳的轰鸣声所致。发展进步的另一个基础。交通？仍然拥挤，中午之后仍未缓解。就是这样，一直这样，后来还是这样。

咔……咔……咔（打桩机对人脑的刺激）……亚洲……
咔……咔……咔……亚洲……咔……咔……咔。

这是我们熟悉的世界的终结。任何使你过去成功的事情，不能保证你未来也会成功。

出路是……

出路是创新……愚蠢的事！

这本书酝酿了 5 年，经历了约 400 场研讨会。书的周期经过了大约 70 次修订。现在我对这本书满意了。所以，最后，这本书出版了！

这本书讲述了一个重要思想：创新——一件头等大事。

书中有 15 个不同的重要思想，每一个思想都是“创新之环”中一个驿站。每个思想独立存在，然而，在逻辑上、系统上却形成了一个重要思想。

我对创新着了迷，因为实际上是我的顾客在乞求我这样做。这本书是以顾客为中心的书。质量在提高，速度在加快，产品开发时间在减少。我们“重建”了管道系统，“加强”了厨房下水系统。然而，全球竞争白热化的进度是以微妙计算的，许多公司都对我说：我的服务、产品正在商品化。这些公司包括银行、保险、财会、经纪业、办公家具制造商、商品包装、软件、医药、工程服务。

获得著名大学经济学博士学位大约需要 7 年时间。用这样一句话来概括这 7 年的学业或许还算正确：如果其他人在改进提高，你最好以更快的速度改进提高超过他，否则，你就会落后。

诠释：这是创新……愚蠢的事。

世界新秩序

提示：这适用于我的职业、你的职业、几个人的培训部、五六万人的巨型企业。

* * *

为什么有关创新的书这么少，而关于团队精神、自主权、重建、质量方面的书这么多？第一，我回答不上来；第二，是不是太难回答了？

* * *

这本书是关于创新的。是这样。

* * *

前面谈到 5 年中的 400 场研讨会，多数都是全天开会。从《管理的解放》一书出版以来，我批评过别人。因为我老了，越来越没耐性。我也有几次、或许多次受到别人的批评。我变了，完全变了。

“他们”说我前后矛盾。我把这看作是荣誉的事情。我希望我已经成熟了，我也希望能够对你的成长助一臂之力。

现在的时代是绝好的时代、可怕的绝好的时代。它充满了机会，充满了危险。绝好的即可怕的。绝好 = 可怕，可怕 = 机会。之后引申为：绝好 = 可怕，可怕 = 机会，机会 = 危险。

* * *

我没有时间可浪费，你也没有时间可浪费。让我们言归正传。

